

Rev

Chapter 4

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

| | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 | Μετὰ | ταῦτα | εἶδον, | καὶ | ἰδοῦ, | θύρα | ἠνεωγμένη | ἐν | τῷ | οὐρανῷ, | καὶ | ἡ |
| | पछि | यी-कुरा | देखें | र | हेर | ढोका | खुला-भएको | मा | त्यो | स्वर्गमा | र | त्यो |
| | G3326 | G3778 | G3708 | G2532 | G3708 | G2374 | G0455 | G1722 | G3588 | G3772 | G2532 | G3588 |
| | φωνῆ | ἡ | πρώτη | ἦν | ἤκουσα | ὡς | σάλπιγγος | λαλούσης | μετ’ | ἐμοῦ, | λέγων, | |
| | स्वर | त्यो | पहिलो | जुन | सुनें | जस्तो | तुरहीको | बोल्दै | सँग | मसँग | भन्दै | |
| | G5456 | G3588 | G4413 | G3739 | G0191 | G5613 | G4536 | G2980 | G3326 | G1473 | G3004 | |
| | Ἀνάβα | ῶδε, | καὶ | δείξω | σοι | ᾧ | δεῖ | γενέσθαι | μετὰ | ταῦτα. | | |
| | माथि-आइज | यहाँ | र | देखाउनेछु | तिमीलाई | जे-कुरा | हुनैपर्छ | घट्न | पछि | यी-कुरा। | | |
| | G0305 | G5602 | G2532 | G1166 | G4771 | G3739 | G1163 | G1096 | G3326 | G3778 | | |

तब मैले हेरेँ अनि मेरो अगाडी स्वर्गमा एउटा ढोका खोलिएको थियो। अनि मैले त्यही आवाज सुनें जो मैले अघि सुनेको थिएँ। त्यो आवाज तुरहीको आवाज जस्तो थियो। त्यो स्वरले भन्यो, “यहाँ माथि आऊ, अनि म तिमीलाई यसपछि के हुनु पर्छ त्यो देखाउने छु।”

| | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 2 | εὐθέως | ἐγενόμην | ἐν | Πνεύματι; | καὶ | ἰδοῦ, | θρόνος | ἔκειτο | ἐν | τῷ |
| | तुरन्तै | भएँ | मा | आत्मामा | र | हेर | सिंहासन | राखिएको-थियो | मा | त्यो |
| | G2112 | G1096 | G1722 | G4151 | G2532 | G3708 | G2362 | G2749 | G1722 | G3588 |
| | οὐρανῷ, | καὶ | ἐπὶ | τὸν | θρόνον | καθήμενος, | | | | |
| | स्वर्गमा | र | माथि | त्यो | सिंहासनमा | बिराजमान | | | | |
| | G3772 | G2532 | G1909 | G3588 | G2362 | G2521 | | | | |

तब आत्माले मलाई नियन्त्रणमा लियो। स्वर्गमा मेरो अघि एउटा सिंहासन थियो। त्यस सिंहासनमा कोही बसिरहेका थिए।

| | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 3 | καὶ | ὁ | καθήμενος, | ὅμοιος | ὀράσει | λίθῳ | ἰάσπιδι | καὶ | σαρδίῳ; | καὶ | ἴρις |
| | र | त्यो | बिराजमान | जस्तो | दर्शनमा | पत्थर | यास्पिस | र | सार्दियसजस्तो | र | इन्द्रेणी |
| | G2532 | G3588 | G2521 | G3664 | G3706 | G3037 | G2393 | G2532 | G4556 | G2532 | G2463 |
| | κυκλόθεν | τοῦ | θρόνου, | ὅμοιος | ὀράσει | σαραγδίνῳ. | | | | | |
| | वरिपरि | त्यो | सिंहासनको | जस्तो | दर्शनमा | पाचुस्तो। | | | | | |
| | G2943 | G3588 | G2362 | G3664 | G3706 | G4664 | | | | | |

उहाँ एक जो सिंहासनमा बस्नु भएको थियो, मूल्यवान पत्थर-जास्पर अनि गोमेद जस्तै देखिनु हुन्थ्यो। सिंहासनको वरिपरि पन्ना जस्तै स्पष्ट रङ्ग सहितको इन्द्र-धनुष थियो।

| | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 4 | καὶ | κυκλόθεν | τοῦ | θρόνου, | θρόνους | εἴκοσι | τέσσαρες; | καὶ | ἐπὶ | τοῦς |
| | र | वरिपरि | त्यो | सिंहासनको | सिंहासनहरू | चौबीस | चारवटा | र | माथि | ती |
| | G2532 | G2943 | G3588 | G2362 | G2362 | G1501 | G5064 | G2532 | G1909 | G3588 |
| | θρόνους | εἴκοσι | τέσσαρας | πρεσβυτέρους | καθημένους, | περιβεβλημένους | ἐν | | | |
| | सिंहासनहरूमा | चौबीस | चारवटा | प्राचीनहरू | बसिरहेका | लगाइएका | मा | | | |
| | G2362 | G1501 | G5064 | G4245 | G2521 | G4016 | G1722 | | | |
| | ἵματιοῖς | λευκοῖς; | καὶ | ἐπὶ | τὰς | κεφαλὰς | αὐτῶν, | στεφάνους | χρυσοῦς. | |
| | लुगाहरू | सेता | र | माथि | ती | शिरहरूमा | तिनीहरूका | मुकुटहरू | सुनका। | |
| | G2440 | G3022 | G2532 | G1909 | G3588 | G2776 | G0846 | G4735 | G5552 | |

सिंहासनको वरिपरि चौबीसवटा अन्य सिंहासनहरू थिए। ती चौबीस सिंहासनमा चौबीस जना अग्रजहरू बसिरहेका थिए। ती अग्रजहरू सेतो लुगामा थिए अनि तिनीहरूका शिरमा सुनको मुकुट थियो।

5 καὶ ἐκ τοῦ θρόνου ἐκπορεύονται ἀστραπαὶ, καὶ φωναί, καὶ βρονταί.
र बाट त्यो सिंहासनबाट निस्किन्छन् बिजुलीहरू र स्वरहरू र गर्जनहरू।
[G2532](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2362](#) [G1607](#) [G0796](#) [G2532](#) [G5456](#) [G2532](#) [G1027](#)

καὶ ἑπτὰ λαμπάδες πυρὸς καιόμεναι ἐνώπιον τοῦ θρόνου, ἃ εἰσὶν τὰ
र सातवटा मसालहरू आगोका बलिरहेका सामु त्यो सिंहासनको जुन हुन् ती
[G2532](#) [G2033](#) [G2985](#) [G4442](#) [G2545](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2362](#) [G3739](#) [G1510](#) [G3588](#)

ἑπτὰ Πνεύματα τοῦ Θεοῦ;
सातवटा आत्माहरू त्यो परमेश्वरका
[G2033](#) [G4151](#) [G3588](#) [G2316](#)

सिंहासनबाट बिजुली चम्किरहेथ्यो अनि गड्याड-गुडुडको आवाज आइरहेको थियो। सिंहासनको अघि सातवटा दीप बलिरहेका थिए। ती दीपहरू परमेश्वरका सातवटा आत्माहरू हुन्।

6 καὶ ἐνώπιον τοῦ θρόνου ὡς θάλασσα ὑαλίνη, ὁμοία κρυστάλλῳ. καὶ
र सामु त्यो सिंहासनको जस्तो समुद्र काँचको जस्तो स्फटिक। र
[G2532](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2362](#) [G5613](#) [G2281](#) [G5193](#) [G3664](#) [G2930](#) [G2532](#)

ἐν μέσῳ τοῦ θρόνου, καὶ κύκλῳ τοῦ θρόνου, τέσσαρα ζῶα, γέμοντα
मा बीचमा त्यो सिंहासनको र वरिपरि त्यो सिंहासनको चारवटा प्राणीहरू भरिएका
[G1722](#) [G3319](#) [G3588](#) [G2362](#) [G2532](#) [G2945](#) [G3588](#) [G2362](#) [G5064](#) [G2226](#) [G1073](#)

ὀφθαλμῶν ἔμπροσθεν καὶ ὀπίσθεν;
आँखाहरूले अगाडि र पछाडि
[G3788](#) [G1715](#) [G2532](#) [G3693](#)

सिंहासनको अघि काँचका समुद्र झैं केही थियो। त्यो स्फटिक जस्तै स्वच्छ थियो। सिंहासनको सामुन्ने अनि प्रत्येक छेउमा चारवटा सजीव बस्तु थिए। ती सजीव बस्तुहरूका अगाडि, पछाडि सम्पूर्ण शरीर भरि आँखाहरू थिए।

7 καὶ τὸ ζῶον τὸ πρῶτον, ὁμοιον λέοντι; καὶ τὸ δεύτερον ζῶον,
र त्यो प्राणी त्यो पहिलो जस्तो सिंहजस्तो र त्यो दोस्रो प्राणी
[G2532](#) [G3588](#) [G2226](#) [G3588](#) [G4413](#) [G3664](#) [G3023](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1208](#) [G2226](#)

ὁμοιον μόσχῳ; καὶ τὸ τρίτον ζῶον, ἔχων τὸ πρόσωπον ὡς ἀνθρώπου;
जस्तो गोरुजस्तो र त्यो तेस्रो प्राणी लिएको त्यो अनुहार जस्तो मानवको
[G3664](#) [G3448](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5154](#) [G2226](#) [G2192](#) [G3588](#) [G4383](#) [G5613](#) [G0444](#)

καὶ τὸ τέταρτον ζῶον, ὁμοιον ἀετῷ πετομένῳ.
र त्यो चौथो प्राणी जस्तो गरुडजस्तो उडिरहेको।
[G2532](#) [G3588](#) [G5067](#) [G2226](#) [G3664](#) [G0105](#) [G4072](#)

पहिलो सजीव बस्तु सिंह जस्तै थियो। दोस्रो गाई जस्तै थियो। तेस्रोको अनुहार मानिसको अनुहार जस्तै थियो। चौथो उडिरहेको गरुड जस्तो थियो।

8 καὶ τὰ τέσσαρα ζῶα, ἐν καθ' ἓν αὐτῶν, ἔχων ἀνὰ πτέρυγας
र ती चारवटा प्राणीहरू एक-एक प्रत्येकसँग एक-एक तिनीहरूका लिएको प्रत्येक पखेटाहरू
[G2532](#) [G3588](#) [G5064](#) [G2226](#) [G1520](#) [G2596](#) [G1520](#) [G0846](#) [G2192](#) [G0303](#) [G4420](#)

ἔξ; κυκλόθεν καὶ ἔσωθεν γέμουσιν ὀφθαλμῶν; καὶ ἀνάπαυσιν οὐκ ἔχουσιν
छवटा वरिपरि र भित्रमा भरिएका-छन् आँखाहरूले र विश्राम लिदैनन् लिदैनन्
[G1803](#) [G2943](#) [G2532](#) [G2081](#) [G1073](#) [G3788](#) [G2532](#) [G0372](#) [G3756](#) [G2192](#)

ἡμέρας καὶ νυκτὸς, λέγοντες: Ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος, Κύριος ὁ Θεός ὁ
दिन र रात भन्दै: पवित्र पवित्र पवित्र प्रभु त्यो परमेश्वर त्यो
[G2250](#) [G2532](#) [G3571](#) [G3004](#) [G0040](#) [G0040](#) [G0040](#) [G2962](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#)

Παντοκράτωρ, ὁ ἦν, καὶ ὁ ὢν, καὶ ὁ ἐρχόμενος.
सर्वशक्तिमान् जो हुनुहुन्थ्यो र जो हुनुहुन्छ र जो आउनुहुनेछ।
[G3841](#) [G3588](#) [G1510](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1510](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2064](#)

यी प्रत्येक चार सजीव बस्तुहरूका छ वटा पँखेटाहरू थिए। यी सजीव बस्तुहरूका शरीर भरि, भित्र अनि बाहिर आँखाहरूले भरिएका थिए। तिनीहरू यसो भनिरहन दिन रात रोकिएनन्: “पवित्र, पवित्र, परमप्रभु परमेश्वर पवित्र छन्, सर्व-शक्तिमान छन्। उनी सर्वदा थिए, उनी छन् अनि उनी आउँदैछन्।”

9 Καὶ ὅταν δώσουσιν τὰ ζῶα δόξαν, καὶ τιμὴν, καὶ εὐχαριστίαν, τῷ
 र जब चढाउनेछन् ती प्राणीहरूले महिमा र आदर र धन्यवाद त्यो
[G2532](#) [G3752](#) [G1325](#) [G3588](#) [G2226](#) [G1391](#) [G2532](#) [G5092](#) [G2532](#) [G2169](#) [G3588](#)

καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ, τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων,
 बिराजमानलाई माथि त्यो सिंहासनमा जो जीवित-हुनुहुन्छ सदासर्वदा ती युगयुगसम्म ती युगयुगसम्म
[G2521](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2362](#) [G3588](#) [G2198](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3588](#) [G0165](#)

यी सजीव वस्तुहरूले त्यहाँ "एक" जो सिंहासनमा हुनु हुन्थ्यो, उहाँलाई महिमा, सम्मान अनि धन्यवाद अर्पण गर्छन्। उहाँ एक हुनुहुन्छ जो सदासर्वदा रही रहनु हुन्छ। अनि हरेक समय ती जीवित वस्तुहरू यसो गर्छन्,

10 πεσοῦνται οἱ εἴκοσι τέσσαρες πρεσβύτεροι ἐνώπιον τοῦ καθημένου ἐπὶ
 ढल्नेछन् ती चौबीस चारवटा प्राचीनहरू सामु त्यो बिराजमानको माथि
[G4098](#) [G3588](#) [G1501](#) [G5064](#) [G4245](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2521](#) [G1909](#)

τοῦ θρόνου, καὶ προσκυνήσουσιν τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν
 त्यो सिंहासनमा र दण्डवत्-गर्नेछन् त्यो जीवित-हुनुहुन्छ सदासर्वदा ती युगयुगसम्म ती
[G3588](#) [G2362](#) [G2532](#) [G4352](#) [G3588](#) [G2198](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3588](#)

αἰώνων, καὶ βαλοῦσιν τοὺς στεφάνους αὐτῶν ἐνώπιον τοῦ θρόνου, λέγοντες,
 युगयुगसम्म र राख्नेछन् ती मुकुटहरू तिनीहरूका सामु त्यो सिंहासनमा भन्दै
[G0165](#) [G2532](#) [G0906](#) [G3588](#) [G4735](#) [G0846](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2362](#) [G3004](#)

ती चौबीस जना अग्रजहरू उहाँ एक जो सिंहासनमा बस्छन्, उहाँको अधि शिर झुकाउँछन्। जो सदा-सर्वदा जीवित रहन्छन्, अग्रजहरू उहाँलाई पूजा गर्छन्। अग्रजहरू आफ्ना मुकुट सिंहासन मुनि राख्छन् अनि भन्छन्:

11 Ἄξιός ἐστίν, ὁ Κύριος καὶ ὁ Θεὸς ἡμῶν, λαβεῖν τὴν δόξαν καὶ
 योग्य हुनुहुन्छ हे प्रभु र हे परमेश्वर हाम्रो पाउन त्यो महिमा र
[G0514](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2962](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#) [G2983](#) [G3588](#) [G1391](#) [G2532](#)

τὴν τιμὴν καὶ τὴν δύναμιν; ὅτι σὺ ἔκτισας τὰ πάντα, καὶ διὰ
 त्यो आदर र त्यो शक्ति किनभने तपाईंले सृष्टि-गर्नुभयो सबै थोकहरू र द्वारा
[G3588](#) [G5092](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1411](#) [G3754](#) [G4771](#) [G2936](#) [G3588](#) [G3956](#) [G2532](#) [G1223](#)

τὸ θέλημά σου ἦσαν, καὶ ἐκτίσθησαν.
 त्यो इच्छाद्वारा तपाईंको थिए र सृष्टि-भए।
[G3588](#) [G2307](#) [G4771](#) [G1510](#) [G2532](#) [G2936](#)

"हाम्रा परमप्रभु अनि परमेश्वर! तपाईंलाई महिमा, सम्मान अनि शक्ति प्राप्त गर्न योग्य हुनुहुन्छ। तपाईंले सबै वस्तुहरू सृष्टि गर्नु भयो। हरेक वस्तुको अस्तित्व छ अनि ती सृष्टि भएका छन्, किनभने तपाईंले यस्तो चाहानु भएको छ।"